

31 août 2010

31. August 2010

## **Sécurisation durable Le Letten: Bulletin du chantier** ***Nachhaltige Sicherung Le Letten: Baustellen-Bulletin***

### **Travaux en cours**

#### ***Laufende Arbeiten***

- Poursuite de la mise en place de la structure pour le sas d'entrée.
- Poursuite du fonçage des pieux de la structure de couverture temporaire.
- Pompage des eaux souterraines en amont et en aval.
  
- *Einbau der Schleuse zum Zelteingang (Stahlspundwand).*
- *Einbau der Pfeiler für die temporäre Abdeckung der Deponie.*
- *Pumpsystem im Zu- und im Abstrom der Deponie in Betrieb.*

### **Travaux prévus**

#### ***Vorgesehene Arbeiten***

- Construction du système de drainage du sas d'entrée.
- Terrassement de matériaux non contaminés (matériaux de couverture) et stockage sur le site.
- Forage de puits complémentaires pour augmenter la capacité du système de pompage aval.
  
- *Einbau der Schleuse zum Zelteingang und Drainage der Schleuse.*
- *Abtrag von unbelastetem Material und Lagerung innerhalb der Baustelle.*
- *Bau zusätzlicher Brunnen im Abstrom der Deponie um das Pumpsystem dort zu verbessern.*